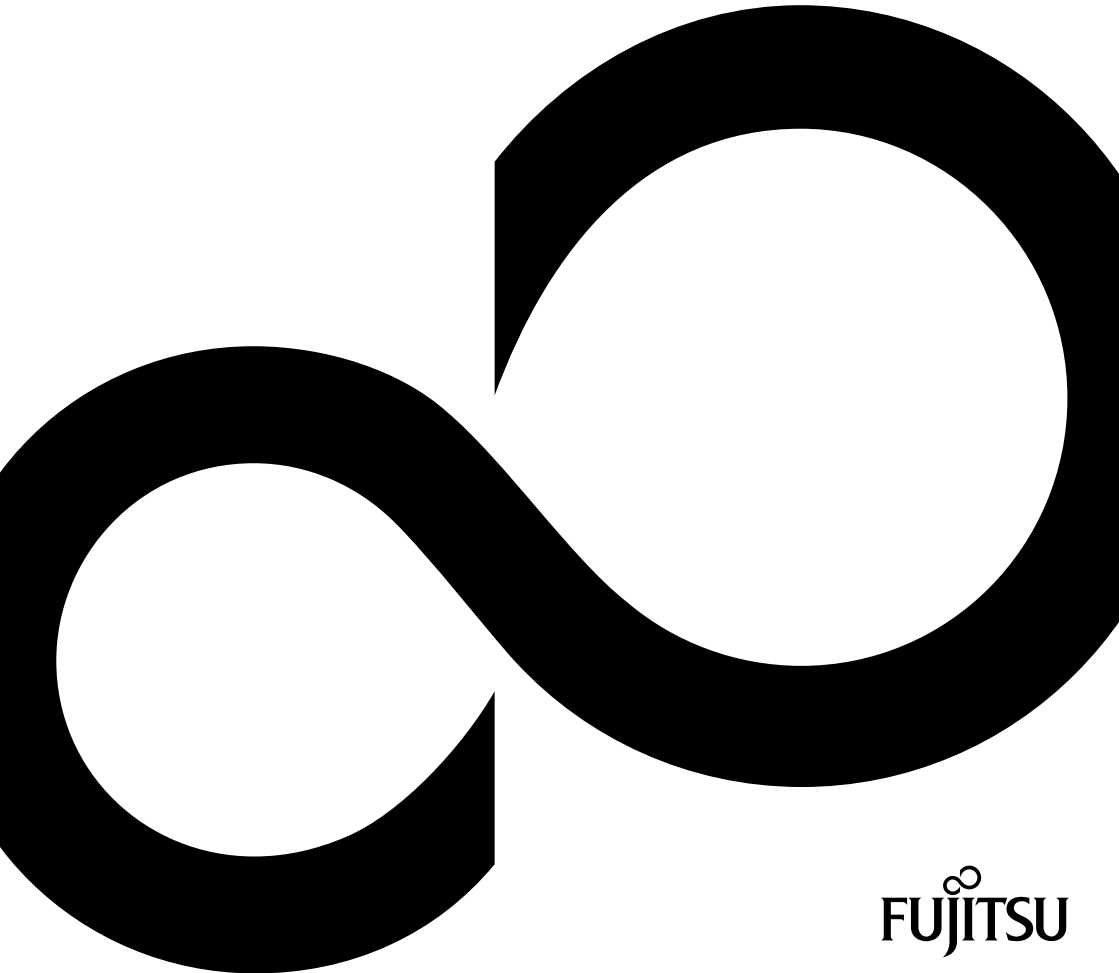


Recovery



Congratulations! You have decided to buy an innovative Fujitsu product.

The latest information about our products, useful tips, updates etc. is available from our website:
"<http://ts.fujitsu.com>"

For automatic driver updates, please go to: *"<http://support.ts.fujitsu.com/com/support/index.html>"*

Should you have any technical questions, please contact:

- our Hotline/Service Desk
(see Service Desk list or visit: *"<http://ts.fujitsu.com/support/servicedesk.html>"*)
- your sales partner
- your sales office

We hope you really enjoy using your new Fujitsu system.

**Copyright**

Fujitsu Technology Solutions 2011/03

Published by

Fujitsu Technology Solutions GmbH
Mies-van-der-Rohe-Straße 8
80807 München, Germany

Contact

<http://ts.fujitsu.com/support>

All rights reserved, including intellectual property rights. Technical data is subject to changes; deliverability is dependent on availability. No guarantee of completeness, topicality or correctness of the data and illustrations is given and any liability associated therewith is excluded. Brand names may be protected trademarks of the respective manufacturer and/or protected by copyright. Their use by third parties for their own purposes could represent a violation of the rights of the owner. For more information, see "http://ts.fujitsu.com/terms_of_use.html"

Order No. Fujitsu Technology Solutions: A26361-K333-Z101-2-8N19, Edition 1



A26361-K333-Z101-2-8N19

Recovery

Operating Manual

Deutsch	1
English	5
Français	9
Español	13
Italiano	17

Microsoft, MS, Windows XP, Windows Vista and Windows 7 are registered trademarks of the Microsoft Corporation.

All other trademarks referenced are trademarks or registered trademarks of their respective owners, whose protected rights are acknowledged.

Copyright © Fujitsu Technology Solutions GmbH 2011

All rights reserved, including rights of translation, reproduction by printing, copying or similar methods, in part or in whole.

In the event of violations, perpetrators will be liable to prosecution for damages.

All rights reserved, including rights created by patent grant or registration of a utility model or design.

Subject to availability and technical modifications.

Recovery

Einleitung

Sollte Ihr Betriebssystem einmal nicht mehr starten oder sollte es auf Ihrer Festplatte zu Fehlern kommen, kann es notwendig werden, die vorinstallierte Software wiederherzustellen.

Mit dem Programm *Fujitsu Recovery* können Sie den Werksauslieferungszustand von der eingebauten Festplatte jederzeit wiederherstellen.

Darstellungsmittel

In diesem Handbuch werden folgende Darstellungsmittel verwendet.



Kennzeichnet Hinweise, deren Nichtbeachtung Ihre Gesundheit gefährdet oder zu Sachschäden führt.



Kennzeichnet wichtige Informationen und Tipps für den sachgerechten Umgang mit dem System.



Kennzeichnet einen Arbeitsschritt, den Sie ausführen müssen.

Diese Schrift

stellt Bildschirmausgaben dar.

Diese Schrift

kennzeichnet Programm-Namen, Befehle oder Menüpunkte.

"Anführungszeichen"

kennzeichnen Kapitelnamen, Namen von Datenträgern und Begriffe, die hervorgehoben werden sollen.



Bei Durchführung der in diesem Handbuch beschriebenen Schritte wird es an verschiedenen Punkten Sicherheitsabfragen durch Windows geben. Diese Abfragen tragen dazu bei, nicht autorisierte Änderungen an Ihrem Computer zu verhindern.

Achten Sie darauf, dass Ihr System bei allen hier beschriebenen Schritten mit Spannung versorgt wird! Schließen Sie bei Notebooks immer das mitgelieferte Netzteil an.

Auf Ihrer Festplatte sind in einem versteckten Bereich bis zu 18 GB Speicherplatz reserviert für Wiederherstellungsdaten. Sollten Sie Ihre Festplatte zwischenzeitlich formatiert bzw. neu partitioniert haben, können Sie Ihr System nicht auf die hier beschriebene Weise wiederherstellen. Verwenden Sie in diesem Fall die vorher erstellten oder mitgelieferten Recovery-DVDs.

Brennen Sie sich eine Daten-DVD. Eine nützliche Ergänzung für Ihren PC ist auch ein externer USB-Massenspeicher (Festplatte oder Memorystick). Unter www.fujitsu.com können Sie sich über unser Zubehörprogramm informieren.

Sicherung und Wiederherstellung von Daten



Legen Sie regelmäßig Sicherheitskopien Ihrer Daten an.

Wenn es zu einem Datenverlust kommen sollte, können Sie mitgelieferte Anwendungen mit Hilfe der Datenträger wiederherstellen. Wenn Ihnen von Ihren eigenen Daten keine Sicherheitskopien zur Verfügung stehen, ist ein Wiederherstellen nicht mehr möglich.

Wir empfehlen, alle Daten vor der Neuinstallation des Betriebssystems zu sichern, da sämtliche Daten durch den Wiederherstellungsvorgang von der Festplatte gelöscht werden. Sie müssen alle Programme neu installieren, die Sie seit dem Kauf des Gerätes selbst installiert haben, und dann Ihre Daten mit Hilfe der Sicherungskopien wiederherstellen. Es wird keinerlei Haftung für Fehler oder Datenverlust als Folge hieraus übernommen.

Programmstart während des Bootvorgangs

Gehen Sie wie folgt vor, um das Programm *Fujitsu Recovery* während des Bootvorgangs aufzurufen:

- Schalten Sie Ihr Gerät ein.

oder

- Falls das Gerät bereits in Betrieb ist, schalten Sie das Gerät aus, warten Sie einen Moment und schalten Sie es dann wieder ein.
- Drücken Sie während des Bootvorganges die Taste **F8** in sehr kurzen Abständen.

Das Menü *Erweiterte Startoptionen* erscheint.

- Wählen Sie mit den Cursortasten auf ihrer Tastatur *Computer reparieren (Repair your Computer)*.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Eingabetaste.
- Wählen Sie im Menü *Wählen Sie eine Sprache* die Sprache.



Die Sprache wird normalerweise durch das System automatisch erkannt und ist grau hinterlegt.

- Wählen Sie im Menü *Wählen Sie ein Tastaturlayout aus* das Tastaturlayout ihrer Sprache.
- Klicken Sie dann auf *Weiter*.
- Geben Sie unter *Benutzername* Ihren Benutzernamen ein.

oder

- Wählen Sie Ihren Benutzernamen im Drop-Down-Menü.
- Geben Sie unter *Kennwort* Ihr Kennwort ein.

Sollten Sie für den ausgewählten Benutzer kein Kennwort vergeben haben, lassen Sie das Feld *Kennwort* leer.

- Klicken Sie auf *OK*.

Das Menü Systemwiederherstellungsoptionen wird gestartet

- Wählen Sie das Programm *Fujitsu Recovery*.

Das Programm *Fujitsu Recovery* wird gestartet.

- Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.



Alle vorhandenen Benutzerdaten auf der Festplatte werden unwiderruflich gelöscht.

Es wird keinerlei Haftung für Fehler oder Datenverlust als Folge hieraus übernommen.

Programmstart im Betriebssystem

- Wählen Sie *Start - alle Programme - Wartung - Sichern und Wiederherstellen - Systemeinstellungen auf dem Computer wiederherstellen - Erweiterte Wiederherstellungsmethoden - Computer auf Werkseinstellungen zurücksetzen*.
- Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Wiederherstellung des Betriebssystems



Im Verlauf der Systemwiederherstellung wird der gesamte Festplatteninhalt auf Ihrem Ziellaufwerk überschrieben. Diese Aktion kann nicht mehr rückgängig gemacht werden! Sichern Sie deshalb Ihre eigenen Dateien vor jeder Systemwiederherstellung.



Das Betriebssystem wird auf der Systempartition wiederhergestellt, auf der es im Auslieferungszustand installiert war.

Erstellen einer Recovery DVD

- Wählen Sie *Start – Fujitsu – Recovery - BurnApp*.
- Beantworten Sie die erscheinende Sicherheitsabfrage mit *Ja*.

Es öffnet sich das Fenster *Fujitsu Recovery*, das Ihnen die Möglichkeit bietet eine DUDVD oder eine Recovery DVD zu erstellen.



Wenn für das System schon einmal ein Satz Recovery DVDs erstellt wurde, können keine weiteren Recovery DVDs erstellt werden. Die Option ist dann inaktiv.

- Wählen Sie die zweite Option, um die Recovery DVDs zu erstellen.
- Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Wiederherstellung mit selbst erstellten Datenträgern

Mit Hilfe Ihrer selbst erstellten Wiederherstellungsmedien können Sie den Auslieferungszustand wiederherstellen. Legen Sie sich alle Recovery-Datenträger bereit.



Beim Einlegen von Datenträgern (CDs/DVDs) kann es vorkommen, dass folgende Meldungen erscheinen:

"Ein nicht identifiziertes Programm möchte auf den Computer zugreifen"

"Nicht identifizierter Herausgeber"

Bestätigen Sie mit *Zulassen*, wenn Sie sich der Quelle und Ihrer Herkunft sicher sind.

Diese Abfrage dient der Sicherheit Ihres Betriebssystems und wird vor dem Zugriff auf Systemdateien erzeugt. Sie erscheint während des Installationsprozesses von Programmen und Treibern.

- ▶ Legen Sie die DVD "Recovery # 1" bei eingeschaltetem Gerät in das optische Laufwerk ein.
- ▶ Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie einen Moment und schalten Sie es wieder ein.
- ▶ Wenn die Aufforderung "Drücken Sie eine beliebige Taste, um von der DVD zu starten..." zum ersten Mal auf dem Bildschirm erscheint, drücken Sie eine beliebige Taste auf der Tastatur.



Diese Meldung kann im Laufe des Installationsprozesses nach jedem Neustart erscheinen. Ignorieren Sie diese Meldung, da nur erstmalig von CD/DVD gestartet wird.

- ▶ Wählen Sie im Windows Boot Manager *Windows Setup [EMS Enabled]* und bestätigen Sie die Auswahl mit der Eingabetaste.
- ▶ Bestätigen Sie im Menü *Sicherung/Wiederherstellung* den Menüpunkt *Auslieferungszustand wiederherstellen* mit *Weiter*.
- ▶ Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- ▶ Bei Aufforderung legen Sie den nächsten Datenträger in das Laufwerk ein.

Ihr System wird wiederhergestellt.

- ▶ Entnehmen Sie die DVD nach erfolgreicher Wiederherstellung aus dem Laufwerk

Recovery

Introduction

If your operating system will no longer start, or if there are errors on the hard disk, the pre-installed software may have to be restored.

The *Fujitsu Recovery* program can be used to restore the built-in hard disk to its factory default status whenever necessary.

Notational conventions

The meanings of the symbols and fonts used in this manual are as follows:



This symbol indicates information that is important for protecting your health or for preventing damage to property.



This symbol indicates important information that is required to use the system properly.



Text following this symbol describes a step that must be performed.

This font

indicates display output.

This font

indicates program names, commands, or menu options.

"Quotation marks"

indicate names of chapters, data carriers, and terms that require additional emphasis.



When the steps described in this manual are carried out, Windows will display on-screen security prompts at certain points. The purpose of these prompts is to help prevent unauthorised changes being made to your computer.

Please ensure that your system is connected to a power supply when carrying out the steps described here. Always connect your notebook to the mains using the power supply that was provided with the device.

Your hard disk contains a hidden zone of up to 18 GB in size that is reserved for restoration data. If at any point you have formatted or repartitioned your hard disk, you will be unable to restore your system in the manner described here. In such cases, please use the recovery DVD that was either created previously or supplied with the device.

We recommend storing a copy of your data on DVD. It is also very useful to expand your PC with the addition of an external USB mass-storage device (hard disk or memory stick). Please visit www.fujitsu.com for information about our range of accessories.

Backing up and restoring data



Make backup copies of your data at regular intervals.

If data is lost, then the applications supplied with the device can be restored using the data carriers provided. If you do not have any backup copies of your own data available, it will not be possible to restore that data.

We recommend that you backup all your data files before reinstalling the operating system, as the restore process will delete all files from your hard disk. You will need to reinstall all the programs you have installed yourself since purchasing your device and then restore your data files using the backup copies. No liability whatsoever will be assumed for errors that occur or data that is lost as a result of this process.

Starting the program during the boot process

Follow the steps below to launch the *Fujitsu Recovery* program during the boot process:

- ▶ Switch on your device.

or

- ▶ If the device is currently in use, switch off the device, wait a few seconds and then switch back on.
- ▶ Repeatedly press the **[F8]** key at very quick intervals during the boot process.

The *Advanced Boot Options* menu will appear.

- ▶ Use the cursor keys to navigate to the *Repair your Computer* option.
- ▶ Confirm your selection by pressing the Enter key.
- ▶ Select your preferred language from the *Select a language* menu.



The language is normally detected automatically by the system and will have a grey background.

- ▶ Select the keyboard layout that corresponds to your language from the *Select a keyboard layout*: menu.
- ▶ Now click *Next*.
- ▶ Enter your username in the *Username* field.

or

- ▶ Select your username from the drop-down menu.
- ▶ Enter your password in the *Password* field.

If no password has been specified for the selected user, then leave the *Password* field blank.

- Now click *OK*.

The System Recovery Options menu will be launched.

- Select the *Fujitsu Recovery* program.

The *Fujitsu Recovery* program will be launched.

- Follow the instructions on the screen.



All existing user data on the hard disk will be permanently deleted.

No liability whatsoever will be assumed for errors that occur or data that is lost as a result of this process.

Starting the program while the operating system is running

- Select *Start - All Programs - Maintenance - Backup and Restore - Recover system settings on your computer - Advanced recovery methods - Reset computer to factory settings*.
- Follow the instructions on the screen.

Restoring the operating system



The entire contents of the target hard disk will be overwritten during the system restore process. This action cannot be undone later!

Please therefore ensure that all your own data is backed up before performing a system restore.



The operating system will be restored on the same system partition that it was installed on when supplied.

Creating a recovery DVD

- Select *Start - Fujitsu - Recovery - BurnApp*.
- A confirmation prompt then appears to which you answer *Yes*.

The *Fujitsu Recovery* window opens, allowing you to create a DUDVD or a recovery DVD.



If a set of recovery DVDs has already been created for the system, no further recovery DVDs can be produced. In that case the option is inactive.

- Choose the second option to create the recovery DVDs.
- Follow the instructions on the screen.

Restoring the system with disk you have created

You can restore the system to the factory default settings from disks you have created. Have all the recovery disks ready.



The following message may appear when disks (CDs/DVDs) are inserted:

"An unidentified program is attempting to access the computer"

"Unidentified publisher"

Confirm with *Allow Access* if you are certain of the source and its origin.

This query is intended to protect your operating system and is generated prior to system files being accessed. It appears during the installation process for programs and drivers.

- ▶ With the machine turned on, insert the "Recovery # 1" DVD into the optical drive.
- ▶ Turn the machine off, wait a moment and then turn it back on.
- ▶ When the prompt "Press any key to boot from the DVD ..." appears on the screen for the first time, press any key on the keyboard..



This message may appear after each restart during the installation process. Ignore this message, as it is only booted from CD/DVD once.

- ▶ In the Windows Boot Manager select *Windows Setup [EMS Enabled]* and acknowledge the selection by pressing *Enter*.
- ▶ In the *Backup/Recovery* menu, confirm the *Restore factory default settings* menu item with *Next*.
- ▶ Follow the on-screen instructions.
- ▶ When prompted, insert the next disk into the drive.

Your system is restored.

- ▶ Remove the DVD from the drive once the restore is complete.

Recovery

Introduction

En cas de démarrage impossible du système d'exploitation ou de défaillance du disque dur, il peut être nécessaire de restaurer le logiciel préinstallé.

Le programme *Fujitsu Recovery* vous permet à tout moment de rétablir l'état de livraison du disque dur intégré.

Symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel.



Signale des remarques dont le non-respect peut nuire à votre santé ou entraîner des dommages matériels.



Signale des informations importantes et des conseils pour la bonne utilisation du système.



Signale une opération que vous devez exécuter.

Cette police

correspond à des affichages écran.

Cette police

indique des noms de programmes, des commandes ou des options de menu.

Les "guillemets"

servent à identifier des titres de chapitres, des noms de supports de données et différents concepts à mettre en évidence.



En plusieurs points de l'exécution des opérations décrites dans le présent manuel, Windows posera des questions de sécurité. Ces questions contribuent à éviter que des modifications non autorisées ne soient effectuées sur votre ordinateur.

Veillez à ce que votre système soit alimenté en tension pendant toutes les opérations décrites dans ce document ! Si votre ordinateur est un Notebook, branchez toujours le bloc d'alimentation fourni.

Votre disque dur contient dans une zone cachée un espace mémoire pouvant atteindre 18 Go et qui est réservé aux données de restauration. Si vous avez formaté ou repartitionné votre disque dur, vous ne pourrez pas restaurer votre système de la manière décrite ici. Utilisez dans ce cas les DVD préalablement créés ou les DVD de récupération fournis.

Gravez un DVD de données. Il est également utile de compléter votre PC par un dispositif de stockage de masse USB (disque dur ou Memory Stick). Sous www.fujitsu.com, vous pourrez vous informer sur notre gamme d'accessoires.

Protection et restauration des données



Créez régulièrement des copies de sécurité de vos données.

En cas de perte de données, vous pourrez restaurer les applications fournies à l'aide des supports de données. Si vous ne disposez pas de copies de sécurité de vos propres données, aucune restauration ne sera possible.

Nous recommandons de sauvegarder toutes les données avant de procéder à une réinstallation du système d'exploitation car elles seront effacées du disque dur pendant la procédure de restauration. Vous devez réinstaller tous les programmes que vous avez installés depuis l'achat de l'ordinateur, puis restaurer vos données au moyen de copies de sécurité. Aucune responsabilité ne pourra être invoquée à l'encontre du fabricant pour des erreurs ou pertes de données qui en résulteraient.

Lancement du programme pendant la procédure de démarrage

Procédez comme suit pour appeler le programme *Fujitsu Recovery* pendant la procédure de démarrage :

- Mettez votre appareil sous tension.

ou

- Si l'ordinateur est déjà en service, mettez-le hors tension, patientez quelques instants et remettez-le sous tension.
- Pendant la procédure de démarrage, appuyez sur la touche **F8** à intervalles très rapprochés.

Le menu *Options de démarrage avancées* s'affiche.

- A l'aide des touches de déplacement du curseur du clavier, sélectionnez *Réparer l'ordinateur*.
- Confirmez votre choix en appuyant sur la touche Entrée.
- Sélectionnez la langue dans le menu *Choisissez une langue*.



La langue est en principe automatiquement détectée par le système et s'affiche sur un fond gris.

- Dans le menu *Sélectionnez une disposition de clavier* :, sélectionnez la disposition de clavier de votre langue.
- Puis cliquez sur *Suivant*.
- Entrez votre nom d'utilisateur sous *Nom d'utilisateur*.

ou

- Sélectionnez votre nom d'utilisateur dans le menu déroulant.
- Entrez votre mot de passe sous *Mot de passe*.

Si vous n'avez pas attribué de mot de passe à l'utilisateur sélectionné, laissez le champ *Mot de passe* vide.

- Cliquez sur *OK*.

Le menu Options de restauration du système démarre.

- Sélectionnez le programme *Fujitsu Recovery*.

Le programme *Fujitsu Recovery* démarre.

- Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.



Toutes les données utilisateur présentes sur le disque dur seront définitivement effacées.

Aucune responsabilité ne pourra être invoquée à l'encontre du fabricant pour des erreurs ou pertes de données qui en résulteraient.

Lancement du programme dans le système d'exploitation

- Sélectionnez *Démarrer - Tous les programmes - Maintenance - Protéger et restaurer - Restaurer les paramètres système sur l'ordinateur - Méthodes de restauration étendues - Restaurer les paramètres usine*.
- Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Restauration du système d'exploitation



Au cours de la restauration du système, la totalité du contenu du disque dur sur le lecteur cible est écrasée. Cette action ne peut pas être annulée !

Par conséquent, avant toute restauration du système, protégez vos données.



Le système d'exploitation est restauré sur la partition système sur laquelle il était installé au moment de la livraison.

Création d'un DVD de récupération

- Sélectionnez *Start – Fujitsu – Recovery – BurnApp (Démarrer – Fujitsu – Récupération – BurnApp)*.
- Répondez par *Oui* à la question de sécurité qui s'affiche.

La fenêtre *Fujitsu Recovery (Récupération Fujitsu)* s'ouvre, vous permettant ainsi de créer un DUDVD ou un DVD de récupération.



Si plusieurs DVD de récupération ont déjà été créés pour le système, il peut être impossible de créer d'autres DVD de récupération. L'option est alors inactive.

- Sélectionnez la deuxième option pour créer des DVD de récupération.
- Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Restauration à l'aide d'un support personnel

Vous pouvez restaurer l'état de configuration d'usine du système avec les supports de données que vous avez créés vous-même. Préparez tous les supports de données de restauration.



Lors de l'insertion des supports de données (CD, DVD), il est possible que les messages suivant s'affichent :

"Un programme non identifié cherche à accéder à l'ordinateur"

"Editeur inconnu"

Confirmez avec *Autoriser* si vous êtes sûr de la source et de son origine.

Cette question garantit la sécurité de votre système d'exploitation et elle est posée avant tout accès aux données système. Elle s'affiche pendant le processus d'installation de programmes ou de pilotes.

- ▶ Insérez le DVD "Recovery # 1" dans le lecteur optique, ordinateur allumé.
- ▶ Eteignez l'ordinateur, attendez un moment et rallumez-le.
- ▶ Dès que le message "Appuyez sur une touche pour démarrer le DVD..." apparaît pour la première fois à l'écran, appuyez sur n'importe quelle touche du clavier.



Ce message peut apparaître au cours du processus d'installation après chaque redémarrage. Ignorez ce message, puisque le démarrage est effectué uniquement la première fois à partir du CD/DVD.

- ▶ Sélectionnez dans Windows Boot Manager *Windows Setup [EMS Enabled]* et confirmez votre choix avec la touche Entrée.
- ▶ Bestätigen Sie im Menü *Sicherung/Wiederherstellung* den Menüpunkt *Auslieferungszustand wiederherstellen* mit *Weiter*.
- ▶ Dans le menu *Sauvegarde/Restauration des données*, confirmez le point de menu *Restauration à l'état de configuration d'usine* avec *Suivant*.
- ▶ Suivez les instructions affichées à l'écran.
- ▶ Lorsque le programme vous le demande, insérez le support de données suivant dans le lecteur.

Votre système est alors restauré.

- ▶ Une fois la restauration terminée avec succès, retirez le DVD du lecteur.

Recovery

Introducción

Si no es posible iniciar su sistema operativo, o si se producen errores en el disco duro, puede ser necesario reinstalar el software preinstalado.

Con el programa *Fujitsu Recovery* se puede restablecer en cualquier momento el estado original del disco duro instalado.

Símbolos

En este manual se han utilizado determinados símbolos que se definen a continuación.



Destaca indicaciones que se deben tener en cuenta. En caso contrario, puede poner en peligro su salud y provocar daños materiales.



Señala información y consejos importantes para el manejo correcto del sistema.



Señala una operación que debe realizar.

Este tipo de letra

representa visualizaciones en la pantalla.

Este tipo de letra

identifica nombres de programas, instrucciones y opciones de menú.

"Comillas"

marcan los títulos de los capítulos, los nombres y los conceptos que deben destacarse, además de nombres de soportes de datos.



Al realizar los pasos descritos en este manual, aparecerán en diferentes puntos consultas de seguridad de Windows. La finalidad de estas consultas es evitar que se realicen modificaciones no autorizadas en su ordenador.

Tenga en cuenta al realizar todos los pasos descritos en este manual que su sistema está conectado a la red eléctrica. Conecte siempre el ordenador portátil con el cable de red suministrado.

En el disco duro hay una zona oculta de hasta 18 GB de espacio libre reservado para los datos de restablecimiento del sistema. Si se formatea de nuevo el disco duro o se subdivide en nuevas particiones, no se podrá restablecer el sistema de acuerdo con el procedimiento indicado en este manual. En este caso deberán utilizarse los DVD de recuperación creados previamente o suministrados de fábrica.

Guarde una copia de los datos en DVD. Una unidad USB externa (disco duro o Memorystick) sería otro dispositivo adicional de utilidad para su ordenador. En www.fujitsu.com puede obtener información sobre nuestros accesorios.

Seguridad y recuperación de datos



Realice regularmente copias de seguridad de sus archivos de datos.

Si se produjera una pérdida de datos, podrá restablecer las aplicaciones suministradas con ayuda de los soportes de datos. Si no dispone de copias de seguridad de sus datos, no será posible el restablecimiento de los mismos.

Le recomendamos realizar copias de seguridad de todos los datos antes de la reinstalación del sistema operativo, puesto que durante el proceso de restablecimiento se borrarán todos los datos del disco duro. Deberá instalar de nuevo todos los programas que había instalado personalmente desde la adquisición del equipo y después restablecer sus datos con la ayuda de las copias de seguridad. No se asumirá ningún tipo de responsabilidad por los posibles errores o pérdidas de datos derivados de este hecho.

Inicio del programa durante el proceso de arranque

Proceda como se indica a continuación para ejecutar el programa *Fujitsu Recovery* durante el proceso de arranque.

- ▶ Encienda el equipo.

o

- ▶ En el caso de que el equipo esté ya funcionando, apague el equipo, espere un momento y vuelva a encenderlo de nuevo.
- ▶ Durante el proceso de arranque pulse la tecla **F8** a intervalos muy breves.

Aparecerá el menú *Opciones de inicio avanzadas*.

- ▶ Con las teclas del cursor en el teclado seleccione *Reparar el ordenador*.
- ▶ Confirme esta selección con la tecla de entrada.
- ▶ Desde el menú *Seleccionar idioma* seleccione el idioma que desee.



Normalmente el sistema reconoce el idioma automáticamente y aparece destacado en fondo gris.

- ▶ Seleccione el menú *Seleccionar una distribución de teclado*.
- ▶ Haga clic en *Continuar*.
- ▶ Introduzca su nombre de usuario en *Nombre de usuario*.

o

- ▶ Seleccione su nombre de usuario desde el menú desplegable.
- ▶ Introduzca su contraseña en *Contraseña*.

Si no dispone de la contraseña del usuario seleccionado, deje vacío el campo *Contraseña*.

- ▶ Haga clic en *OK*.

Se reiniciará el menú de opciones de recuperación del sistema.

- ▶ Seleccione el programa *Fujitsu Recovery*.

Se iniciará el programa *Fujitsu Recovery*.

- ▶ Siga las indicaciones en pantalla.



Todos los datos de usuario existentes en el disco duro se borrarán y no se podrán recuperar.

No se asumirá ningún tipo de responsabilidad por los posibles errores o pérdidas de datos derivados de este hecho.

Inicio del programa mediante el sistema operativo

- ▶ Seleccione *Inicio - Todos los programas - Mantenimiento - Seguridad y restablecimiento - Ajustes del sistema y restablecimiento del ordenador - Métodos adicionales de restablecimiento - Restablecimiento de los ajustes de fábrica del ordenador*.
- ▶ Siga las indicaciones en pantalla.

Restablecimiento del sistema operativo



Durante el proceso de restablecimiento del sistema se sobrescribe el contenido completo del disco duro de la unidad de destino. ¡Este paso es irreversible!.

Antes de cada restablecimiento del sistema asegúrese de que ha hecho copias de seguridad de sus propios archivos.



El sistema operativo se restablecerá de acuerdo con la partición del sistema existente cuando se suministró el equipo.

Creación de un DVD de recuperación

- ▶ Seleccione *Start – Fujitsu – Recovery - BurnApp*.
- ▶ Responda a las preguntas de seguridad indicando *Sí*.

Aparece la ventana *Fujitsu Recovery*, que ofrece la posibilidad de crear un DUDVD o un DVD de recuperación.



Una vez que se ha creado un conjunto de DVD de recuperación ya no se pueden crear más DVD de recuperación. Esta opción queda entonces desactivada.

- ▶ Seleccione la segunda opción para crear DVD de recuperación.
- ▶ Siga las indicaciones en pantalla.

Restauración de soportes de datos creados por el usuario

Puede restaurar los ajustes de fábrica utilizando los medios de restauración creados por usted mismo. Prepare todos los soportes de datos de restauración.



Al introducir soportes de datos (CD/DVD) puede ocurrir que aparezcan los siguientes mensajes:

"Un programa no identificado está intentando acceder al ordenador"

"Fabricante no identificado"

Confirme con *Permitir* si confía en la fuente y en su procedencia.

Esta pregunta sirve para mantener la seguridad de su sistema operativo y aparece antes de acceder a los archivos del sistema. Aparece durante el proceso de instalación de programas y controladores.

- ▶ Con el ordenador encendido, introduzca el DVD "Recovery # 1" en la unidad óptica.
- ▶ Apague el equipo, espere un momento y enciéndalo de nuevo.
- ▶ Cuando aparezca en pantalla por primera vez el mensaje "Oprima cualquier tecla para iniciar desde el CD...", pulse cualquier tecla en el teclado.



Este mensaje puede aparecer después de cada reinicio en el transcurso del proceso de instalación. Ignore este mensaje, ya que se iniciará exclusivamente desde el CD/DVD.

- ▶ Seleccione en el Administrador de inicio de *Windows Configuración de Windows [EMS activado]* y confirme la selección con la tecla Intro.
- ▶ Seleccione en el menú *Copia de seguridad/Restauración* la opción de menú *Restaurar los ajustes de fábrica con Siguiente*.
- ▶ Siga las indicaciones que aparezcan en la pantalla.
- ▶ Cuando se le indique, inserte el siguiente soporte de datos en la unidad.

El sistema se restaurará.

- ▶ Extraiga el DVD de la unidad una vez se haya restaurado con éxito.

Recovery

Introduzione

Se il sistema operativo non si avvia o si è verificato un errore del disco rigido, può risultare necessario reinstallare il software precedentemente installato.

Tramite il programma *Fujitsu Recovery* è possibile ripristinare le impostazioni predefinite in fabbrica in qualsiasi momento dal disco rigido installato.

Simboli

In questo manuale vengono utilizzati i seguenti simboli.



Indica istruzioni a cui è indispensabile attenersi. La mancata osservanza di tali istruzioni potrebbe essere causa di lesioni personali o danni alle proprietà.



Indica informazioni importanti e suggerimenti per l'uso appropriato del sistema.



Indica una fase di una procedura da eseguire.

Questo carattere Rappresenta i dati che vengono visualizzati sullo schermo.

Questo carattere Identifica nomi di programmi, comandi o voci di menu.

Le "virgolette" Contrassegnano i titoli di capitoli, i nomi di supporti di dati e concetti che devono essere evidenziati.



Durante l'esecuzione della procedura descritta in questo manuale, verranno visualizzate diverse richieste di conferma tramite Windows. Lo scopo di tali richieste è di evitare la modifica non autorizzata della configurazione del computer.

Assicurarsi che il sistema sia alimentato con tensione durante l'intera procedura descritta. Il notebook deve essere sempre collegato all'alimentatore fornito.

Circa 18 GB di spazio di memorizzazione in un settore non visibile del disco rigido sono riservati ai dati di ripristino. Se nel frattempo il disco rigido è stato formattato o ripartizionato, potrebbe non essere possibile ripristinare il sistema utilizzando la procedura descritta. In questo caso, utilizzare i DVD Recovery forniti o creati precedentemente.

Creare un DVD dei dati. È consigliabile inoltre installare un'unità di archiviazione di massa USB esterna (disco rigido o memory stick). Per ulteriori informazioni sui nostri accessori, visitare il sito Web www.fujitsu.com.

Backup e ripristino dei dati



Creare sempre copie di backup dei dati personali.

Qualora si dovesse verificare la perdita di dati, le applicazioni fornite possono essere ripristinate mediante il supporto dati. Se l'utente non ha eseguito una copia di backup dei propri dati, il ripristino di questi file non è più possibile.

Si consiglia di creare una copia di backup di tutti i dati, prima di reinstallare il sistema operativo, in quanto la procedura di ripristino cancella tutti i dati dal disco rigido. Si devono reinstallare tutti i programmi che sono stati installati dall'acquisto del dispositivo, e quindi ripristinare i propri dati tramite le copie di backup. Non ci si assume alcuna responsabilità per eventuali errori o perdite di dati correlati.

Lancio del programma durante la procedura di avvio

Per richiamare il programma *Fujitsu Recovery* durante l'avvio del sistema, procedere nel modo seguente:

- ▶ Accendere il dispositivo.

oppure

- ▶ Se il dispositivo è già in funzione, spegnerlo, attendere qualche istante e riaccenderlo.
- ▶ Durante l'avvio del sistema, premere il tasto **F8** a intervalli molto brevi.

Viene visualizzato il menu *Opzioni di avvio avanzate*.

- ▶ Selezionare con i tasti cursore della tastiera *Ripristina il computer (Repair your Computer)*.
- ▶ Confermare la selezione con il tasto Invio.
- ▶ Selezionare la lingua nel menu *Selezionare una lingua*.



Di norma la lingua viene riconosciuta automaticamente dal sistema ed evidenziata in grigio.

- ▶ Dal menu *Selezionare un layout di tastiera*: selezionare il layout di tastiera della proprio lingua.
- ▶ Quindi, fare clic su *Avanti*.
- ▶ Immettere il proprio nome utente nel campo *Nome utente*.

oppure

- ▶ Selezionare il proprio nome utente dal menu a discesa.
- ▶ Immettere la password nel campo *Password*.

Se non è stata assegnata alcuna password all'utente selezionato, lasciare vuoto il campo *Password*.

- Fare clic su *OK*.

Viene visualizzato il menu Opzioni ripristino di sistema

- Selezionare il programma *Fujitsu Recovery*.

Il programma *Fujitsu Recovery* viene avviato.

- Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



Tutti i dati dell'utente presenti sul disco rigido verranno eliminati in modo irreversibile.

Non ci si assume alcuna responsabilità per eventuali errori o perdite di dati correlati.

Avvio del programma dal sistema operativo

- Selezionare *Start - Programmi - Manutenzione - Backup e ripristino - Ripristina le impostazioni di sistema o l'intero computer - Metodi di ripristino avanzati - Ripristina impostazioni del produttore del computer*.
- Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Ripristino del sistema operativo



Nel corso del ripristino del sistema, l'intero contenuto del disco rigido sull'unità di destinazione viene sovrascritto. Questa operazione non può essere annullata.

Pertanto, eseguire un backup dei dati personali prima del ripristino del sistema.



Il sistema operativo viene ripristinato sulla partizione di sistema in cui era installato al momento della consegna.

Creazione di un DVD Recovery

- Selezionare *Start - Fujitsu - Recovery - BurnApp*.
- Rispondere alla richiesta di conferma visualizzata con *Sì*.

Verrà visualizzata la finestra *Fujitsu Recovery*, in cui è possibile creare un DUDVD oppure un DVD Recovery.



Se per il sistema è già stato creato un set di DVD Recovery, non è possibile creare ulteriori DVD Recovery. L'opzione risulterà pertanto inattiva.

- Per creare il DVD Recovery, selezionare la seconda opzione.
- Seguire le indicazioni visualizzate a schermo.

Ripristino con supporti dati da voi creati

Mediante i supporti di ripristino da voi creati potete ripristinare le impostazioni predefinite in fabbrica. Preparate tutti i supporti dati di ripristino.



Durante l'inserimento di supporti dati (CD/DVD) possono essere visualizzati i seguenti messaggi:

"Un programma non identificato ha richiesto l'accesso al computer"

"Autore non identificato"

Confermate con *Consenti*, se siete sicuri della fonte e dell'origine.

Questa domanda è rilevante per la sicurezza del sistema operativo e viene generata prima dell'accesso ai file di sistema. Viene visualizzata durante il processo di installazione di programmi e driver.

- ▶ Inserite il DVD "Ripristino # 1" nell'unità ottica a apparecchio acceso.
- ▶ Spegnete l'apparecchio, attendete un istante e riaccendetelo.
- ▶ Quando sullo schermo appare per la prima volta la richiesta "Premere un tasto qualsiasi per avviare da DVD...", premete un tasto qualsiasi della tastiera.



Questo messaggio può essere visualizzato dopo ogni riavvio nel corso dell'installazione. Ignorate il messaggio, poiché il riavvio viene effettuato dal CD/DVD solo la prima volta.

- ▶ Dal Windows Boot Manager selezionate *Windows Setup [EMS Enabled]* e confermate la selezione premendo il tasto di invio.
- ▶ All'interno del menu *Ripristino/copia di backup dati* confermate la voce del menu *Ripristino delle impostazioni predefinite in fabbrica* facendo clic su *Avanti*.
- ▶ Seguite le istruzioni che compaiono sullo schermo.
- ▶ Quando compare la richiesta, inserite nell'unità il supporto dati successivo.

Il vostro sistema viene ripristinato.

- ▶ Dopo aver effettuato il ripristino con successo, estraete il DVD dall'unità..